



内经语言研究

钱 超 尘 著

人 民 卫 生 出 版 社

内经语言研究

钱超尘 著

人民卫生出版社

内 容 提 要

《内经》是中医理论的奠基著作,两千多年来,一直有效地指导着中医理论研究和临证实践。《内经》是中医必读著作,但其语言,向称奥雅艰深,从而影响了它的普及。因此,通晓《内经》,首当通其语言。语言由语音、语法、词汇三部分构成。本书则从音韵、语法、词义(训诂)三方面对《内经》作了全面研究和分析。上编详述《内经》训诂的两种基本形式,对《内经》古注作了一次历史性总结,并进而探讨了《内经》词汇特点。中编详尽地全面地研究了《内经》音韵特点,并从《内经》用韵上考证该书的成书年代。下编对《内经》语法现象作了详细分析,亦从语法特点上考证其成书时代。本书资料丰富,条理清晰,语言流畅,研讨深入,其中多发前人所未发,是作者多年研究《内经》语言的结集。本书是研究《内经》语言的理论著作和工具书,不但适合中医院校师生、中医工作者及中医爱好者阅读,对古汉语研究者,亦是一部有价值的参考书。

内 经 语 言 研 究

钱超尘 著

人民卫生出版社出版

登记证号:(京)081号

(北京市崇文区天坛西里10号)

北京密云卫新综合印刷厂印刷

新华书店北京发行所发行

850×1168毫米32开本 15 1/8印张 4插页 400千字

1990年6月第1版

1990年6月第1版第1次印刷

印数:00,001-1,730

ISBN 7-117-01249-8/R·1250 定价:13.90元

〔科技新书目211—162〕

前 言

班固（公元32~92年）在《汉书·艺文志》里说：“《黄帝内经》十八卷。”西晋学者和医学家皇甫谧（公元215~282年）读过《黄帝内经》，他在《甲乙经序》里对《汉书艺文志》的这句话作了解释：“《黄帝内经》十八卷，今有《针经》九卷，《素问》九卷，二九十八卷，即《内经》也。”我们通常所说的《内经》，就是由《素问》和《针经》两部分组成的。《针经》在汉代又称为《九卷》，从唐代中叶起，又叫《灵枢》，其实《九卷》、《针经》、《灵枢》都指的是一部书，今天大家都叫它《灵枢》。

自从《内经》这部伟大的古典医籍诞生以来，我国历代的大医学家，都得到过它无穷的教益。西汉有名的医学家仓公淳于意，能决人生死，妙手回春，据皇甫谧说，“其学皆出于《素问》”。汉末医圣张仲景也说，他在撰写《伤寒杂病论》时，曾研究过《灵枢》和《素问》，并把《内经》的理论运用到他的著作中去。南北朝时期的名医马嗣明、崔彧都曾下过苦功攻读过《内经》，事迹载于《北齐书·马嗣明传》《魏书·崔彧传》。唐代医学家王冰对这一重要历史经验作了如下总结，他认为，只要对《内经》“刻意研精，探微索隐”，并在实践中对《内经》的理论加以运用，就会出现医疗上的奇迹，“故动则有成，犹鬼神幽赞，而命世奇杰，时间出焉。则周有秦公，汉有淳于公，魏有张公（张仲景）、华公（华佗），皆得斯妙道者也。”这段话载于他写的《内经素问序》中。

这些确凿的生动的历史事实告诉我们：要想成为一个有成就的医学家，认真学习《黄帝内经》这部经典著作，是何等重要！在今天，《内经》在中医理论研究和临床实践上，仍然具有十分重要的指导意义。

《内经》是较难读的，语言的深奥是难读的一个重要原因，衍文错简的存在，更增加了阅读的困难。元代著名医学家朱震亨（公元1281~1358年）在《格致余论》中指出：“《素问》载道之书也，词简而义深，去古渐远，衍文错简，仍或有之，故非吾儒不能读。”古人阅读此书，尚感困难，由于古今汉语的变迁，今人读起来，困难当然更多了。因此，从语言上对《内经》进行研究，吸收前人《内经》语言研究的成果，探索今后《内经》语言研究的重点，总结其经验，指陈其得失，就成了一项有待于今人完成的研究任务。有鉴于此，我在多年学习《内经》的基础上，从“语言”这个特定的角度，写成了《内经语言研究》这部著作。

我国传统语言学通常包括四部分内容——文字、音韵、训诂、语法（语法部分着重在虚词的研究上），传统语言学的研究对象主要是古代书面语言，因此，它不仅研究着上述四个方面的问题，它同时也涉及到许多文献学方面的内容。本书采用我国传统语言学的研究方法对《内经》进行较全面的分析研究。全书分训诂、音韵、语法三部分进行叙述。

第一部分是训诂。训诂的中心任务是解释古书的词义。训诂是学习《内经》的利器。唐代王冰在《素问序》中说，一个人即使有天纵之才，要想真正读懂《内经》，也必须借助训诂知识的帮助。从齐梁时代的全元起著《素问训解》起到清末（本书论述的时代下限，截止到清末），注释《内经》的著作不下数十部，从体例上看，可以划分为两大流派。一派对《内经》的字词和医理均加解释，但以解释和发挥医学道理为主，我们称这部分学者为“注释派”。这一派的作者很多，他们各有创获，不能逐一论述，本书只选影响较大的五位医家加以分析，评述他们的得失。另一派可以称为校勘训诂派，他们以校勘《内经》和解释词义为著述中心，很少涉及医理的阐发。这一派的主要人物集中出现在清代的乾隆嘉庆时期（日本医学家丹波元简、丹波元坚的生活时代，相当我国的乾嘉时期）。这不是一个偶然现象，它与清代学风的重点所在——音韵、训诂、考据，是密不可分的。这一派学

者对《内经》语言的研究，成就很大，研究的方法也是科学的，他们的研究成果和治学方法，对我们今天研究《内经》，仍然极有启发。本书通过对两个流派的历史性的追溯与总结，可以清楚地显示，《内经》作为中医的一门大学问，关于它的研究是如何一步步地在向前发展的，关于它的深奥语言的论释与医理的阐发，是如何一步步地明确与深化的。这部分内容，不但展示了《内经》训诂的辉煌成就，而且对于撰写中国医学史，也提供了不少有益的启发。

第二部分是音韵。《内经》虽然是散文体理论著作，但其中有大量的押韵段落。注意《内经》的押韵现象，始于明末，盛于乾嘉，但都是一些零星的材料，尚未作深入系统的说明。本书除对《内经》音韵作了尽可能全面的探讨以外，还用相当多的篇幅，从音韵的角度，论证了《内经》的成书时代，提出了我自己对《内经》成书时代的根据。我认为该书主要成于汉代，《素问》“七大论”从音韵上分析，当成于东汉。我的这个判断，与我从训诂和语法上得到的结论，是相一致的。

第三部分是语法。写这部分内容时，我对自己提出如下要求：（一）深入浅出地说明《内经》的语法特点，并较系统地介绍古汉语语法知识；（二）例句力求丰富，例句后面大多附上译文，以便于读者阅读；（三）吸收语法研究已经取得的关于某些语法现象时代性的研究成果，随时注意从语法上研究《内经》的成书时代。由此也可以看出，《内经语言研究》在进行语言研究的同时，又避不可避免地涉及到一些《内经》文献方面的内容。我想，对于研究《内经》的同志们来说，这部分内容不是多余的。

北京中医学院王玉川教授通读了本书全稿，提出了不少宝贵意见，在此谨向王玉川老师表示诚挚的谢意！

钱超尘 1989.7.27日 北京

目 录

上 编 训 诂

第一章 《内经》训诂研究的历史回顾	(1)
第一节 《内经》名义解诂	(1)
一、《内经》的命名含义	(3)
二、《素问》的命名含义	(8)
三、《灵枢》的命名含义	(13)
第二节 《内经》训诂的两大流派	(22)
一、注释派	(22)
(一) 全元起《素问训解》	(22)
(二) 杨上善《太素》	(33)
(三) 王冰《素问》注	(63)
(四) 马蒨《黄帝内经灵枢注证发微》	(86)
(五) 张介宾《类经》	(91)
二、校勘训诂派	(116)
(一) 林亿《素问》新校正	(117)
(二) 段玉裁《说文解字注》	(123)
(三) 朱骏声《说文通定声》	(135)
(四) 张琦《素问校义》	(144)
(五) 顾尚之《素问校勘记》	(147)
(六) 陆九芝《内经难字音义》	(154)
(七) 胡澍《素问校义》	(155)
(八) 俞樾《读书余录》	(162)
(九) 孙诒让《札逢》(附: 沈祖绵)	(167)
(十) 丹波父子	(178)
第二章 《内经》词汇解析	(185)

第一节 《素问》重复字分析·····	(185)
第二节 《内经》单纯词和合成词分析·····	(191)
一、单纯词·····	(192)
(一) 连绵词·····	(192)
(二) 叠音词·····	(193)
(三) 偏义复词·····	(196)
(四) 单纯的复音词·····	(199)
二、合成词·····	(200)
(一) 联合式·····	(201)
(二) 偏正式·····	(203)
(三) 主谓式·····	(204)
(四) 动宾式·····	(204)
(五) 重叠式·····	(204)
第三节 同义词与反义词分析·····	(206)
一、《内经》同义词的分析·····	(206)
二、《内经》反义词的分析·····	(209)
(一) 形容词的反义词·····	(210)
(二) 动词的反义词·····	(211)
(三) 名词的反义词·····	(212)
(四) 副词的反义词·····	(212)
三、研究《内经》反义词的意义·····	(213)
(一) 利用反义词进行校勘·····	(213)
(二) 利用反义词确定词义·····	(214)
(三) 利用反义词取得修辞效果·····	(215)
第四节 《内经》词义的引申及《内经》词典的编纂·····	(217)

中 编 音 韵

第三章 《内经》音韵研究的历史回顾·····	(228)
第四章 从音韵上考察《内经》的成书时代·····	(245)
第一节 鱼与侯·····	(251)

一、鱼部字与鱼部字相押	(252)
二、侯部字与侯部字相押	(256)
三、鱼侯合用	(258)
四、结论：《内经》中的鱼侯合为一部	(263)
第二节 真与文	(266)
一、真部字与真部字相押	(268)
二、文部字与文部字相押	(269)
三、真文合用	(269)
四、结论：《内经》中的真文合为一部	(271)
第三节 脂与微	(274)
一、微部字与微部字相押	(274)
二、脂微合韵，仅见一例	(275)
三、《内经》中的脂微十分接近	(275)
第四节 质与物	(275)
一、质部字与质部字相押	(276)
二、物部字与物部字相押	(277)
三、质物合用	(278)
四、《内经》中的质物已合为一部	(279)
第五节 歌鱼合韵	(281)
第六节 明、行、风三字的韵部转变	(283)
一、明	(284)
二、行	(286)
三、风	(290)
第七节 简短的结论	(293)
第五章 音韵与校勘	(295)
一、因妄改字或写误字而失其韵，当据古韵而正之	(296)
二、因字倒而失韵，当据古韵而改之	(299)
三、因字脱而失韵，当据古韵补正之	(301)
四、因句读误而失韵，当据古韵正其句读	(302)
五、因增字而失韵，当据古韵删去衍文	(303)
第六章 《内经》的韵例	(304)

第一节 韵位	306
一、韵脚	306
二、虚字脚	306
(一) 之字脚	307
(二) 也字脚	309
(三) 耶字脚	309
(四) “者……也”脚	310
第二节 韵式	310
一、OAOA式	310
二、AAOA式	314
三、AA式	316
四、AA式的扩展	316
五、AABB式	318
六、交错式	318

下 编 语 法

第七章 词类活用	327
第一节 名词用如动词	328
第二节 名词作状语	335
一、表示比喻	336
二、表示工具	337
三、表示处所	338
四、表示动作的时间和方向	338
第三节 使动用法	340
一、动词的使动用法	341
二、形容词的使动用法	343
三、名词的使动用法	347
第四节 意动用法	347
第五节 数词用如动词	348
第六节 形容词作主语和宾语	349
第七节 词类活用的条件	350

第八章 词序	(353)
第一节 疑问代词作宾语要提前	(353)
第二节 否定句中代词作宾语要提前	(355)
第三节 定语后置	(356)
第九章 句子	(359)
第一节 判断句	(359)
一、古今汉语的判断句有哪些不同	(359)
二、几个需要说明的问题	(360)
第二节 被动句	(366)
第十章 代词	(373)
第一节 人称代词	(373)
一、第一人称代词：余、吾	(373)
二、第二人称代词：汝、若	(378)
三、第三人称代词：之、其	(378)
第二节 指示代词	(383)
一、近指代词：是、此、然、斯	(383)
二、远指代词：彼、夫	(385)
三、“焉”字的指代作用	(385)
第三节 疑问代词	(387)
一、谁	(387)
二、孰	(387)
三、何	(388)
四、安、焉、乌、恶	(390)
第四节 虚指代词“或”与无指代词“莫”	(392)
一、或	(392)
二、莫	(395)
第五节 特殊指示代词“者”与“所”	(397)
一、者	(397)
二、所	(401)
(一) 所以	(401)
(二) 所谓	(405)

(三) 所胜	(406)
(四) “有所”和“无所”	(406)
第十一章 副词	(408)
一、稍	(408)
二、颇	(409)
三、更	(410)
四、但	(412)
五、再、复	(414)
六、且	(416)
七、固	(417)
八、卒	(419)
九、盖	(420)
十、遂	(421)
十一、亟	(421)
十二、弗	(423)
十三、毋、無	(424)
十四、请	(425)
十五、谨	(427)
十六、敢	(427)
第十二章 介词	(429)
一、于於	(429)
二、乎	(441)
三、以 (附: 以为、以……为、无以)	(443)
四、为	(447)
五、因	(448)
第十三章 连词	(451)
一、以	(451)
二、而	(452)
三、然 (附: 然而、然则、虽然)	(455)
四、则	(457)
五、若 (附: 若夫)	(459)

六、即.....	(461)
七、之(附:助词“之”).....	(461)
第十四章 语气词.....	(465)
一、“也”与“矣”.....	(465)
二、耳.....	(466)
三、“乎”与“哉”.....	(466)
四、“夫”与“其”.....	(468)
后记.....	(471)

上编 训 诂

“训诂”是以解释古书词义为中心任务的一门学问；它在解释词义的时候，虽然也连带地涉及到句读、语法、修辞、篇章结构等语文现象，但是，解释古书的词义，仍然是它最突出最重要的任务。

本章将以《内经》的词义为研究核心，对《内经》的词义进行多角度多方面的探讨，以期对《内经》的训诂有一个比较深入的认识。古人讲，“文以载道”，研究《内经》的语言训诂，对于进一步了解和掌握《内经》博大精深的思想内容，无疑是极有裨益的。

第一章 《内经》训诂研究的历史回顾

第一节 《内经》名义解诂

《内经》作为书名，始见于班固《汉书艺文志》。在汉代，《内经》这一名称不专指《黄帝内经》，还指《扁鹊内经》和《白氏内经》，后来只有《黄帝内经》流传下来，《扁鹊内经》和《白氏内经》散佚不传，所以“内经”也就成了《黄帝内经》的专称。在汉代，与“内经”相对称的还有“外经”若干卷，可惜这些“外经”也全部失传了。下面是《汉书艺文志》方技略中的一部分原文，从中可以看出“内经”、“外经”等情形：

《黄帝内经》十八卷 《外经》三十七卷

《扁鹊内经》九卷 《外经》十二卷

《白氏内经》三十八卷 《外经》三十六卷
《旁篇》二十五卷
右医经七家，二百一十六卷

我们今天常说的《内经》，即指《黄帝内经》而言。

《汉书艺文志》说：“黄帝内经十八卷”，这“十八卷”是指哪些内容说的呢？班固自己没有细说，——因为当时这些书还存在，大部分从事医疗工作的人都能看到，所以也就用不着加注说明。后来到了西晋，大学者和著名医学家皇甫谧（字士安，公元215~282年）在《甲乙经序》里就明确地指出来了：这十八卷是由《素问》九卷和《针经》九卷组成的，不过当时这十八卷中，已经有些残损和遗失了。皇甫谧说：“按《七略》、《艺文志》：黄帝内经十八卷，今有《针经》九卷，《素问》九卷，二九十八卷，即《内经》也。亦有所亡失。”所谓“亦有所亡失”，除了指有些遗简以外，主要指《素问》九卷中的一卷即第七卷已经丢失了。这从齐梁时代的全元起在撰写《素问训解》时没有见到《素问》中的第七卷，就可以得到证明。皇甫谧是一位博学多知的学者，加之他上距班固撰写《汉书艺文志》时代不远（按，班固公元32~92年人），所以他说《内经》由《素问》九卷和《针经》九卷组成，是可信的。唐代王冰在深研《素问》的基础上，颇有得于心，他很同意皇甫谧的解释，所以王冰在《素问·序》中说：“班固《汉书艺文志》曰：黄帝内经十八卷，《素问》即其经之九卷，兼《灵枢》九卷，乃其数焉。”王冰所说的《灵枢》，指的就是《针经》。北宋林亿对王冰这段话，有一段很好的解释：“详王氏此说，盖本皇甫士安《甲乙经》之序，彼云：《七略》《艺文志》：黄帝内经十八卷，今有《针经》九卷，《素问》九卷，共十八卷，即《内经》也，故王氏遵而用之。又《素问》外九卷，汉张仲景及西晋王叔和《脉经》，只为（按：“为”通“谓”）之《九卷》，皇甫士安名为《针经》，亦专名《九卷》。杨玄操云：黄帝内经二帙，帙各九卷。按《隋书经籍志》谓之《九灵》，王冰名为《灵枢》。”

这段注释语言虽然不多，但是内容很丰富，几乎把从《艺文志》到王冰这一历史阶段《内经》名称和组成的演变历史讲清楚了。总之，《黄帝内经》十八卷，是由《素问》九卷、《灵枢》九卷组成的，是毫无疑问的。到了明万历年间，胡应麟在《经籍会通》中才提出一点异议，说：“《素问》今又称《内经》，然《隋志》止名《素问》，盖黄帝内外经五十五卷，六朝亡逸，故后人缀辑，易其名耳。”此虽然可以聊备一说，但因为没有任何佐证，出于揣度，所以并不可信，因而在学术界没有引起反响。

以上简略地说明了《内经》这个名称的出处及它与《素问》《灵枢》的关系。那么，《内经》又为什么称为“内经”呢？《素问》为什么称为“素问”呢？《灵枢》为什么称为“灵枢”呢？也就是说，从循名责实这个训诂角度上分析，这些书名的含义是什么呢？

对于《内经》名义的探求和解释，不自今日始，它很早就引起了学者们研究的兴趣。

一、《内经》的命名含义

古人著书，特别是先秦两汉人著书，往往把一部书分为“内”与“外”两部分。比如《诗》有齐、鲁、韩、毛四家，分别称为《齐诗》《鲁诗》《韩诗》《毛诗》，今惟《毛诗》保存完好，齐鲁两诗亡佚，《韩诗》分为“内传”和“外传”两部分，南宋后仅存“外传”，今通行《韩诗外传》末附有清赵怀玉辑《内传》佚文。《庄子》亦分“内篇”和“外篇”，其实，“内”、“外”两字没有多少深奥的意义可言。唐初陆德明《经典释文》卷二十六《庄子音义》说：“内篇：内者，对外立名。说文云：篇，书也，字从竹。从艹者，草名，非也。”《韩非子》卷九卷十为《内储说》，卷十一至卷十四为《外储说》。清王先慎《韩非子集解》解释“内储说”的含义说：“储，聚也，谓聚其所说，皆君之内谋，故曰内储说。”解释“外储说”的含义说：“外储言明君观听臣下之言行以断其赏罚，赏罚在彼，故曰外也。”通观秦汉子书所标举之“内”“外”，无非两者相对而言，

没有更多的奥理在其中。同样，《黄帝内经》之“内”字，也不过是用来与《黄帝外经》之“外”字相对举而加以区分罢了。如果一定象后人所说“内”字包含着许多深义，那就不免流之于穿凿。如明吴昆在《素问注》、王九达在《内经合类》中说，“五内阴阳之谓内”，也就是说，他们认为“内”指“五脏”和人体的阴阳而言；明张介宾《类经》卷一注：“类经者，合两经而汇其类也。两经者，曰灵枢，曰素问，总曰内经。内者，性命之道，经者，载道之书。”杨珣《针灸详说》：“内者，深奥也”。方以智《通雅》：“岐黄曰内经，言身内也。”这些解释都是因为求之过深，因而出现了穿凿附会。汉许慎在《说文叙》中说：

“《书》曰：‘予欲观古人之象’，言必遵修旧文，而不穿凿。孔子曰：吾犹及史之阙文，今亡矣夫！”南宋文学家刘克庄（公元1187~1269年，字潜夫，号后村居士）在《答杨双》诗中说：

“枣本流传容有伪，笺家穿凿苦求奇。”笺注家把“内”字解释得深玄难测，这都是“苦求奇”的结果。

至于《内经》也以“经”字命名，有加以申述的必要，主要在两个问题上应加以说明：（一）《内经》的“经”字含义，与儒家通称的“六经”等经典著作的“经”字是否一样？（二）《内经》本为医书，与儒家的经典著作本不相同，但是也使用“经”字，到底原因何在？

儒家有六部很重要的著作（当时称为“六艺”），后人尊之为“六经”，即《诗》《书》《礼》《易》《乐》《春秋》。其实，在这些书成书之时及其后一个相当长的流传过程中，并没有称为“经”。如《庄子·天下》：“《诗》以道志，《书》以道事，《礼》以道行，《乐》以道和，《易》以道阴阳，《春秋》以道名分。”《史记·滑稽列传》：“《礼》以节人，《乐》以发和，《书》以道事，《诗》以达意，《易》以裨化，《春秋》以道义。”所引儒家六艺之书，尚未称为《诗经》《易经》《书经》等等。但是，在孔子死后，孔子的弟子、再传弟子以及逐渐形成的儒家学派，不断阐发孔子之道及师说，这些人把自己写的东西和口授的内容称为“传”（zhuàn），“传”取其“传（chuán）”